

## Jaarverslag 2018

Stichting

“Friends of Young Bethlehem”

te Gouda



Friends of Young Bethlehem

*Email: [info@fofyb.org](mailto:info@fofyb.org)*

*Web: [www.fofyb.org](http://www.fofyb.org)*

*bankrekening: NL92 INGB 0004 1927 41 t.n.v. Stichting “Friends of Young Bethlehem”*

*Geregistreerd bij de kamer van koophandel onder nummer: 24436258*



## **Jaarverslag 2018 van de Friends of Young Bethlehem (FofYB)**

Voor u ligt het jaarverslag van FofYB van 2018. In dit jaarverslag doet het bestuur verslag van de activiteiten van het afgelopen jaar. Het bestuur dankt u voor uw betrokkenheid bij de Stichting en wenst u veel leesgenoegen.

### Bestuurssamenstelling :

Paul van Teeffelen, voorzitter,

Wini Zaaijer, secretaris,

Sjaak Kuijer, penningmeester,

Jaap Groeneveld, lid,

Ada Krowinkel. lid.

In de loop van het jaar is wegens gezondheidsredenen afscheid genomen van Jaap Groeneveld.

Het bestuur kwam in 2018 drie keer bijeen.

### Doelstelling Stichting Friends of Young Bethlehem:

De Stichting heeft als doel om bekendheid te geven aan en steun te verwerven voor het werk van het Arab Educational Institute (AEI), dat gevestigd is in Bethlehem.

Het AEI zet zich primair in voor onderwijs, vorming en activering van Palestijnse jongeren, met name in Bethlehem en de regio.

Palestijnse jongeren groeien op in door Israël bezet gebied. Ze hebben dagelijks te maken met grote beperkingen in hun bewegingsvrijheid. Deze beperkingen bedreigen hun opleidings- en ontwikkelingskansen. Het AEI biedt hen programma's aan om hun talenten op (multi)-cultureel en sociaal terrein te ontwikkelen en om hen te leren omgaan met situaties van geweld in hun samenleving.

### De Stichting tracht haar doelstelling te realiseren door:

- Het geven van informatie en voorlichting in Nederland over de situatie in Bethlehem en omstreken en het werk van het AEI.; in 2016 is een FofYB facebook pagina opgezet.
- Het ondersteunen van uitwisseling en communicatie tussen Palestijnse en Nederlandse groeperingen (scholen, jongeren, ouders, vrouwen);
- Het werven van fondsen om programma's te ontwikkelen en vormingsactiviteiten te ontplooiën in de Bethlehem-regio
- De verkoop van producten uit Bethlehem.

## **CBF-keur**

Vanaf 1 januari 2017 zijn we officieel gecertificeerd en mogen we het CBF-keur voeren.

## **Contact met de Oecumenische Vrouwengroep Twente en de stichting Vrede voor Palestina**

Toine van Teeffelen is regelmatig te gast bij de Oecumenische Vrouwengroep Twente-Bethlehem, met wie het AEI een langdurig contact heeft. In 2017 hebben we als bestuur van FofYB contact gehad met Margreet Stroo, Jan Schaake en Wil van de Meeberg van deze groep. Tijdens het 10-daagse verblijf in oktober 2018 in Bethlehem heeft Paul van Teeffelen gedurende drie dagen met het programma van deze Oecumenische Vrouwengroep, die in die periode ook een bezoek aan Palestina en Israël brachten, meegedaan. In Palestina was zijn broer Toine van Teeffelen gids van deze groep. Als stichting hebben we ook contact met een andere stichting, de stichting Vrede voor Palestina in Deventer, die evenals onze stichting investeert in jongeren op de West Bank (contactpersonen Mathilde Spaapen en Brenda Reinders).

## **Bezoek Palestina in oktober 2018**

De leden van het bestuur van de stichting proberen ieder jaar (op eigen kosten) Bethlehem en de bezette gebieden te bezoeken. Dit jaar bezochten Paul van Teeffelen en Sjaak Kuijer in oktober Het AEI in Bethlehem.

Janny van Heerbeek, ondersteund door haar echtgenoot Sjaak Kuijer, is sinds 2008 actief in dit gebied en verzorgt er jaarlijks trainingen en bijeenkomsten over positief opvoeden. Het idee hierachter is dat het heel moeilijk is om onder zulke stressvolle omstandigheden op een positieve manier met kinderen om te gaan. En dit is wel het beste voor de hersenontwikkeling en het welzijn voor kinderen. Zij gaat naar vrouwengroepen in de dorpen en vluchtelingenkampen. In 2015 is er een train de trainer 'Positive Parenting' ontwikkeld door Janny en een andere trainer. Sindsdien ligt er ook een accent op het geven van trainingen aan social workers met als doel: bewustwording van het belang hiervan, praktische handvatten aanreiken en een groter bereik. Gedurende een drietal jaren heeft Kinderpostzegels Nederland deze activiteit ondersteund. In 2018 heeft Janny gedurende drie dagdelen een training verzorgd aan medewerkers van een dagcentrum voor ernstig gehandicapte kinderen (Lifegate) en gedurende drie dagdelen workshops verzorgd voor ouders van deze kinderen. Ze heeft evenals twee voorgaande jaren, een dag training

gegeven aan Domari Society, een centrum voor zigeuners in Oost Jerusalem. Vooral vrouwen bezoeken dit centrum, zij hebben een hele marginale positie in de samenleving. Ook heeft ze een dagdeel training gegevens aan social workers van het YMCA in Hebron. De social workers zijn al sinds de 1<sup>e</sup> training in 2015 actief bezig met principes om de principes van positief opvoeden uit te dragen binnen hun groepen. Zij hebben groepen voor vrouwen, waarvan kinderen zijn doodgeschoten door Israëlische soldaten en voor vrouwen, wiens kind in de gevangenis zit. In Hebron zijn heel veel schrijnende situaties en de situatie is heel gespannen.

## **Kerstloterij**

Evenals in voorafgaande jaren is dit jaar weer een kerstloterij georganiseerd. En ook dit jaar hebben kunstenaars weer belangeloos kunstwerken ten behoeve van de loterij ter beschikking gesteld. Heleen Mos en Marlies Verda stelden ieder een schilderij ter beschikking, terwijl de voorzitter van onze stichting, Paul van Teeffelen, vier kleine beelden beschikbaar stelde.

De opbrengst van de loterij was dit jaar € 2990,00.

## **Doel Kerstloterij 2018**

Als doel is gekozen voor het Muur-informatiecentrum ("Wall Information Centre") in AEI's Soemoed Verhalenhuis in Noord Bethlehem. Dit centrum geeft een stem aan Palestijnen die schade ondervinden van de zogenaamde afscheidingsmuur, die Israël heeft opgericht op de bezette Westelijke Jordaanoever.

Voor het Muur-informatiecentrum wordt in 2019 een gesalarieerde jonge stafmedewerkster aangesteld om de volgende activiteiten uit te voeren:

- verzamelen van informatie en verhalen die de impact van de Muur aantonen;
- organisatie van bezoekersprogramma's en -evenementen bij de Muur voor inwoners en internationale bezoekers;
- behoud en uitbreiding van het zgn. Muurmuseum van grote weersbestendige posters op de Muur met verhalen van Palestijnse jongeren en vrouwen;
- ondersteuning van culturele activiteiten langs de Muur, zoals koorzang en het spelen van educatieve games;
- het helpen ontwikkelen van mediaproducten;
- het opbouwen van lokale en internationale netwerken en fondsenwerving.

Tijdens het jaar 2019 zal het Muur-informatiecentrum onder meer via het verzamelen en doorgeven van verhalen en achtergrondinformatie bijzondere aandacht besteden aan de volgende situatie:

## **Een korte toelichting**

Het land ten noorden van het Graf van Rachel in Bethlehem maakt deel uit van een gebied van 6-700 hectare landbouwgrond dat gelegen is tussen Jeruzalem en Bethlehem. Vanwege 'veiligheidsoverwegingen' – het betreffende gebied wordt doorsneden door de Muur – heeft de Israëlische regering het gebied grotendeels ontoegankelijk gemaakt voor de 182 Palestijnse landeigenaren uit Bethlehem, Beit Jala en Beit Sahour. Sinds bijna 20 jaar kunnen ze, afgezien van korte periodes in het jaar, hun grond niet bebouwen of cultiveren. Israël lijkt nu gebruik te maken van een oude Ottomaanse wet van voor de Eerste Wereldoorlog die bepaalt dat land dat drie jaar lang niet is gecultiveerd, 'staatsgrond' wordt. Het gebied is volgens onze informatie enige tijd geleden tot 'eigendom van afwezigen' ('absentee property') verklaard. De landeigenaren wachten ondertussen al vele jaren op een beslissing van het Israëlische Hooggerechtshof over de juridische status van hun eigendom.

## Financieel overzicht 2018

### OPBRENGSTEN

Donateurs	€	1.575,00
actie AEI	€	1.591,39
actie FofYB	€	270,00
AEI alg.	€	15.635,20
DVD Boeken	€	100,00
Loterij	€	3.240,00
rente	€	2,89

**Totaal:** € 22.414,48

### UITGAVEN

AEI-alg.	€	16.516,50
Promotie materiaal	€	62,65
stichting kosten	€	412,71

Verschil € 5.422,62

**Totaal:** € 22.414,48

### BALANS 1-1-2018

#### Activa

Giro	€	389,69
Spaarrekening	€	5.318,09
Voorraad € 0,00		

**Totaal:** € 5.707,78

#### Passiva

Verplichtingen *)	€	450,00
reserves	€	5.257,78

**Totaal:** € 5.707,78

### BALANS 31-12-2018

#### Activa

Giro	€	2.409,42
Spaarrekening	€	8.720,98
Voorraad € 0,00		

**Totaal:** € 11.130,40

#### Passiva

Verplichtingen *)	€	5.550,20
reserves	€	5.580,20

**Totaal:** € 11.130,40

\*) Betreft inkomsten, welke specifiek voor het AEI zijn bestemd

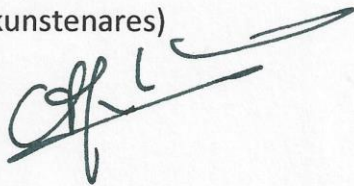
## Verslag kascommissie Stichting Friends of Young Bethlehem (FofYB) boekjaar 2018

Ondergetekenden hebben als kascommissie van FofYB op 1 februari en 8 maart 2019 in Breda resp. in Gouda de financiële verantwoording van J.G.G. (Sjaak) Kuijer in zijn hoedanigheid van penningmeester van FofYB over het boekjaar 2018 onderzocht.

Op grond van hun bevindingen hebben zij vastgesteld dat de stukken en bescheiden van boekjaar 2018 correct in de jaarstukken zijn verwerkt.

Breda, 1 februari 2019

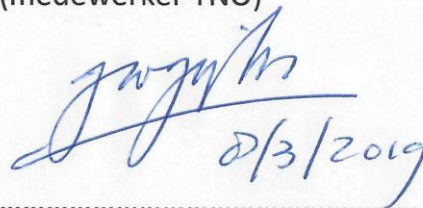
Lidy Meier  
(kunstenares)



.....

Gouda 8 maart 2019

Dr. G. (Govert) Gijsbers  
(medewerker TNO)



.....

## Jaarverslag Arab Educational Institute, Bethlehem

09/01/2017 - 30/8/2018

### Samenvatting

#### EEN NIEUW AKSENT: 'ADVOCACY'

AEI ondersteunt Palestijnse jongeren en vrouwen in het werken aan gemeenschapsofbouw in Palestina en in de communicatie van hun culturele identiteit en mensenrechten. Daarbij beoogt AEI *soemoed* te versterken, Arabisch voor standvastigheid of veerkracht.

#### “Burgerschap en Diversiteit: Christelijk-Moslams samenleven”

Met het oog op die Palestijnse *soemoed* bevordert het AEI onder meer het samenleven van Palestijnse moslims en christenen op basis van waarden van burgerschap en respect voor diversiteit. Dit gebeurt via het onderwijsproject “Burgerschap en Diversiteit: Christelijk-Moslams samenleven” waaraan 30 scholen op de Westelijke Jordaanoever met minstens één klas deelnemen. Het project richt zich op scholieren van 14-17 jaar. Onder begeleiding van 60 leerkrachten voor religieus onderwijs (islam en christendom) namen afgelopen schooljaar 1036 scholieren aan het project deel. Zij leverden bijdragen aan het thema in de vorm van een essay, drama, poëzie, presentatie, gemeenschapsactiviteit of een andere vorm. Om het milieubewustzijn te versterken, werd “schoonheid” resp. “een schone omgeving” als thema gekozen voor een scholencampagne, dit jaar gesteund door de Friends of Young Bethlehem. Andere activiteiten binnen dit project: excursies, een projectkoor, workshops van docenten, en gemeenschappelijke activiteiten op moslimse en christelijke feestdagen.

#### Plaatselijke ‘advocacy’ acties

Een van de belangrijkste aandachtspunten van AEI dit jaar was de aanmoediging en facilitering van vredesacties in en rond plaatselijke gemeenschappen rond Bethlehem. Gegeven de vaak machteloos makende problematiek waarmee jongeren te maken hebben (bezetting, jeugdwerkloosheid, gebrek aan bewegingsvrijheid, patriarchale verhoudingen, om maar enkele van de belangrijkste te noemen) is het zaak dat jongeren mentaal en praktisch greep krijgen op een bepaald probleem, zelfvertrouwen opbouwen, een open geesteshouding ontwikkelen, en deelnemen aan teamwork.

In het AEI-project, gesteund door de EU en het Britse Cafod, werden 300 jonge deelnemers uit het Bethlehem-gebied getraind in *advocacy*. In vier gemeenschappen in Bethlehem werd gewerkt aan de ontwikkeling van leiderschapskwaliteiten onder jonge vrouwen: in Aida Camp (drugs), het dorp Walajah (transportmiddelen naar scholen), het dorp Artas (vuilnisophaal) en Khan al-Ahmar (vrouwen in de media). Onder tienerjongeren waren er trainingen en *advocacy* acties op vijf scholen in het Bethlehem-gebied: Lutherse School Beit Sahour, Dar al-Kalimeh in Bethlehem, de Grieks-Orthodoxe Shepherd's School in Beit Sahour, de Grieks-Katholieke School in Beit Sahour en de Swedish School in Bethlehem. De jongeren (14-17 jaar) kozen meer nationaal getinte onderwerpen zoals financiële besnoeiingen op de



UNRWA, het stoppen van emigratie, schooluitval, de verkoop van Palestijnse producten en het aanpakken van problemen rond de Muur.

## **Cultureel ondernemerschap**

AEI besteedde verder aandacht aan cultuur als een bron van inspiratie voor het versterken van stem, verhaal en soemoed onder jongeren. Dit jaar werd een cursus cultureel ondernemerschap gegeven, gesteund door Vastenactie/BVA in Nederland. De cursus richtte zich met name op jonge vrouwen van het platteland. Veertien kregen een dagelijkse training, in totaal 320 uur, in computergebruik, administratie, toerisme en gesproken Engels.

Daarnaast zette het AEI een deel van het gebruikelijke groepswerk voort onder vrouwen en jongeren in het Soemoed Verhalenhuis in Bethlehem.

Maart 2019  
Bethlehem

*Voor het uitgebreide jaarverslag, met meer details over het werk van AEI en de relatie tussen de activiteiten en missie, zie:*

*<http://www.fofyb.org/nedfofyb/02saktueel/2019/Annual%20Report%20AEI%202017-8.pdf>*

*En verder AEI's Engelstalige website: [www.aeicenter.org](http://www.aeicenter.org)*